



## Abordaje de inquietudes relacionadas con las creencias religiosas

### La cuestión

Parte de la reticencia a las vacunas contra el COVID-19 surge de creencias religiosas profundamente arraigadas. Existen personas adeptas a credos que se oponen al aborto (p. ej., católicos romanos) a las que podría preocuparles el uso de líneas celulares de origen fetal remoto para la investigación y el desarrollo de vacunas. A los musulmanes y judíos podría preocuparles que las vacunas contengan ingredientes derivados de porcinos (la gelatina derivada de porcinos se usa como estabilizante en algunas vacunas).

### Información destacada

- > Las líneas celulares fetales no son lo mismo que el tejido fetal. Ninguna de las vacunas contra el COVID-19 disponibles contiene tejidos de fetos abortados.
- > Las líneas celulares involucradas en la producción o evaluación de las vacunas contra el COVID-19 provienen de células extraídas de abortos electivos de las décadas del 70 y 80. Estas líneas celulares se mantienen por un periodo de vida indefinido. Las células actuales tienen miles de generaciones de distancia del tejido fetal original. Ninguna de las vacunas contra el COVID-19 disponibles incluye células fetales extraídas de abortos recientes.
- > Incluso si las células de orígenes fetales remotos se usan para cultivar algunos virus de vacunas, las vacunas no contienen estas células ni fragmentos de ADN reconocible como ADN humano.
- > Varios grupos religiosos han declarado que el beneficio neto de las vacunas contra el COVID-19 supera las inquietudes sobre las líneas celulares fetales.
- > La oficina de la doctrina del Vaticano declaró que es “moralmente aceptable” que las personas católicas reciban las vacunas contra el COVID-19 que usaron líneas celulares de fetos abortados en su proceso de investigación y producción. El Papa Francisco sugirió que vacunarse contra el coronavirus es una “obligación moral”.
- > Las vacunas contra el COVID-19 no contienen ingredientes cuestionables para los creyentes que eviten los productos derivados de porcinos.



## Abordaje de inquietudes relacionadas con las creencias religiosas

### Preguntas para explorar las inquietudes de los pacientes

- > ¿Qué ha oído sobre las vacunas contra el COVID-19 y los [tejidos fetales] [productos derivados de porcinos]?
- > *[Para inquietudes relacionadas con el tejido fetal]* ¿Conoce las diferencias entre las vacunas de ARNm (p. ej., Pfizer-BioNTech, Moderna) y las vacunas de vectores virales (p. ej., Johnson & Johnson/Janssen) en relación con este asunto?
- > *[Para inquietudes relacionadas con el tejido fetal]* ¿Qué es más importante para usted: el vínculo remoto entre una vacuna contra el COVID-19 y un feto abortado o vacunarse como un acto de caridad hacia los demás miembros de su comunidad?

### Lo que sabemos

**Uso de líneas celulares de origen fetal remoto.** Muchas vacunas vivas atenuadas comunes, incluidas la vacuna contra de la rubeola, la varicela y contra la hepatitis A, se fabrican mediante el cultivo de los virus necesarios en células fibroblásticas de origen fetal remoto. Las principales cepas involucradas en la producción de vacunas son WI-38, que se obtuvieron en el Wistar Institute de Filadelfia, Pensilvania, y MRC-5, que proviene de un laboratorio del Consejo de Investigación Médica (Medical Research Council) en Londres, Inglaterra. Ambas líneas celulares se crearon en la década del 60 mediante células pulmonares de fetos abortados legalmente por motivos no relacionados con la producción de vacunas.

Las vacunas contra el COVID-19 involucran otras líneas celulares de origen fetal:

- > HEK-293 es una línea celular renal de un feto abortado en 1972 en Países Bajos.
- > PER.C6 es una línea celular retiniana patentada (propiedad de Janssen) de un feto abortado en 1985 en Países Bajos.

Las vacunas de ARNm de Pfizer-BioNTech y Moderna usaron la línea celular HEK-293 en pruebas de confirmación para demostrar cómo una célula podría tomar el ARNm y producir la proteína de la espícula del SARS-CoV-2 o para caracterizar la proteína de la espícula del SARS-CoV-2. *Ninguna de las dos vacunas se produce usando líneas celulares fetales.* Cabe destacar que el instituto provida Charlotte Lozier describe estas vacunas como “éticamente incontrovertidas”.<sup>1</sup>

La oficina de la doctrina del Vaticano (Congregación para la Doctrina de la Fe) ha declarado que cuando no haya vacunas contra el COVID-19 de ética incuestionable, “es moralmente aceptable administrarse vacunas contra el COVID-19 que hayan usado líneas celulares de fetos abortados en sus procesos de investigación y producción”.<sup>2</sup> Además, la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos declaró que “en vista de la gravedad de la actual pandemia y la falta de disponibilidad de vacunas alternativas, los motivos para aceptar las nuevas vacunas contra el COVID-19 de Pfizer y Moderna son lo suficientemente serios como para justificar su uso, a pesar de su remota conexión con líneas celulares moralmente cuestionables”.<sup>3</sup> En un discurso de enero de 2022, el Papa Francisco sugirió que vacunarse contra el coronavirus era una “obligación moral”, sus palabras más contundentes hasta la fecha, y denunció que las personas que rechazaban una de las medidas más eficaces para salvar vidas durante la pandemia estaban influenciadas por “información infundada”.<sup>4</sup>

## Abordaje de inquietudes relacionadas con las creencias religiosas

La vacuna de vector viral de Johnson & Johnson/Janssen usa la línea celular PER.C6 para la producción de vacunas. El adenovirus que sirve de vector se vuelve incapaz de replicarse al reemplazar dos genes necesarios para la reproducción con los genes de la proteína de la espícula del SARS-CoV-2. Debido a que los virus necesitan células para reproducirse y el virus alterado no puede reproducirse, la línea celular PER.C6 se modificó para incluir el gen eliminado del adenovirus. Estas “fábricas” de células modificadas permiten la producción de grandes cantidades de virus. Debido a que las células de PER.C6 se usan en el proceso de fabricación, el Instituto Charlotte Lozier considera que la vacuna de Johnson & Johnson/Janssen es “controversial a nivel ético”.<sup>1</sup> La Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos declaró que se deben elegir las vacunas de Pfizer-BioNTech o Moderna en lugar de la vacuna de Johnson & Johnson/Janssen si es posible elegir. Si no es posible elegir qué vacuna le administrarán, entonces es “moralmente aceptable” recibir la vacuna de Johnson & Johnson/Janssen.<sup>5</sup>

Uso de ingredientes derivados de porcinos. Las leyes islámicas incluyen los conceptos de “halal” (legal o permitido) y “haram” (ilegal o prohibido). Con respecto a los alimentos, halal es el estándar alimentario, según lo indica El Corán (escrituras musulmanas). La carne de cerdo y otros productos porcinos se consideran “haram”.

La gelatina derivada de porcinos tiene un uso amplio como estabilizante en otras vacunas. La posibilidad de que las vacunas contra el COVID-19 contengan gelatina porcina ha generado la inquietud entre los musulmanes de que las vacunas podrían no ser “halal”.

**Las vacunas contra el COVID-19 no contienen componentes de origen porcino.** Los musulmanes que sigan preocupados deben tener en cuenta la siguiente recomendación de un seminario de 1995 realizado por la Organización Islámica de Ciencias Médicas en Kuwait: “la gelatina formada como resultado de la transformación de los huesos, la piel, los tendones de un animal legalmente impuro es pura, y es legalmente permisible comerla”.<sup>6</sup>

El judaísmo tiene leyes alimentarias similares que limitan lo que los seguidores de la religión pueden consumir. Los alimentos que se consideran aptos para el consumo se denominan “kosher”. La carne de cerdo no se considera “kosher” y no se debe comer. Sin embargo, muchas autoridades judías han afirmado que no hay problema con los ingredientes derivados de porcinos u otros animales en productos que no son de vía oral, como las vacunas.<sup>7,8</sup>

## Referencias

1. Sherley JL, Prentice DA. An ethics assessment of COVID-19 vaccine programs (Una evaluación de la ética de los programas de vacunación contra el COVID-19). Edición 46 de On Point. Charlotte Lozier Institute. 6 de mayo de 2020. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://lozierinstitute.org/an-ethics-assessment-of-covid-19-vaccine-programs/>
2. Noticias del Vaticano. Vatican CDF says use of anti-Covid vaccines “morally acceptable” (El CDF del Vaticano afirma que el uso de las vacunas contra el COVID es “moralmente aceptable”). 21 de diciembre de 2020. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://www.vaticannews.va/en/vatican-city/news/2020-12/vatican-cdf-note-covid-vaccine-morality-abortion.html>



## Abordaje de inquietudes relacionadas con las creencias religiosas

3. Rhoades KC, Naumann JF. Moral considerations regarding the new COVID-19 vaccines (Consideraciones morales sobre las nuevas vacunas contra el COVID-19). Washington, DC: Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, 11 de diciembre de 2020. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://www.usccb.org/moral-considerations-covid-vaccines>
4. Winfield N. Pope on COVID vaccines says health care a 'moral obligation' (El Papa sobre las vacunas contra el COVID-19: "la atención médica es una obligación moral"). *AP News*. 10 de enero de 2022. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://apnews.com/article/coronavirus-pandemic-pope-francis-health-religion-093068b2ca50eb1680f8c440cff1fd18>
5. U.S. Bishop Chairmen for Doctrine and for Pro-Life address the use of the Johnson & Johnson Covid-19 vaccine (Los obispos presidentes de la Doctrina y el Movimiento Provida de EE. UU. abordan el uso de las vacunas contra el COVID-19 de Johnson & Johnson [comunicado de prensa]). Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, 2 de marzo de 2021. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://www.usccb.org/news/2021/us-bishop-chairmen-doctrine-and-pro-life-address-use-johnson-johnson-covid-19-vaccine>
6. Gezairy HA. Dear Dr (Estimado doctor) [carta]. Oficina regional de la Organización Mundial de la Salud para el Mediterráneo Oriental. 17 de julio de 2001. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://www.immunize.org/talking-about-vaccines/porcine.pdf>
7. McGuire R, Crawford N, Lewis G. Porcine gelatin and vaccines (La gelatina porcina y las vacunas). Melbourne Vaccine Education Centre. Febrero de 2019. Consultado el 24 de marzo de 2022. <https://mvec.mcri.edu.au/references/porcine-gelatin-and-vaccines/>
8. Public Health England. Vaccines and porcine gelatine (Las vacunas y la gelatina porcina). 2020. Consultado el 24 de marzo de 2022. [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/933552/Vaccines\\_porcine\\_gelatine\\_2020\\_A4.pdf](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/933552/Vaccines_porcine_gelatine_2020_A4.pdf)

